

## 263858-2026 - Procedură concurențială

**Germania – Echipament de fotocopiere – Bereitstellung von Druck-, Scan- und Multifunktionsgeräten inkl. Full-Service zur Miete für die Stadt Arnsberg und deren Schulen**  
**OJ S 75/2026 17/04/2026**

**Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare**  
**Produse**

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Arnsberg

E-mail: [s.gillert@stadtwerke-arnsberg.de](mailto:s.gillert@stadtwerke-arnsberg.de)

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Bereitstellung von Druck-, Scan- und Multifunktionsgeräten inkl. Full-Service zur Miete für die Stadt Arnsberg und deren Schulen

Descriere: Lieferung und Bereitstellung inkl. Full-Service zur Miete

Identificatorul procedurii: 41d4ab1c-9f99-4412-9ac6-8b121d1fade6

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 30121200 Echipament de fotocopiere

Clasificare suplimentară (cpv): 30232100 Imprimante și trasatoare, 72267100 Întreținerea resurselor logice de tehnologie a informației

##### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Die Aufgabenerfüllung erfolgt an den Standorten der Verwaltung und der Schulen.

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Begründung der produktbezogenen Vorgabe: Die Stadt Arnsberg setzt seit bereits seit 18 Jahren die Printmanagementsoftware „IQ4docs bzw. das identische Produkt KyoControl flächendeckend in seiner IT-Infrastruktur ein. Die vorhandene Lösung ist inzwischen in das Systemumfeld und entsprechende Prozesse des Auftraggebers stark verwoben. Ein Austausch dieser Software gegen ein anderes Printmanagementsystem würde zwingend umfangreiche Migrations- und Umstellungsmaßnahmen erfordern, insbesondere: • Konzeption und Implementierung neuer Schnittstellen zu den bestehenden Fachverfahren und Infrastrukturkomponenten, • Datenmigration und Anpassung bestehender Konfigurationen /Workflows, • flächendeckende Tests, Parallelbetrieb und Abnahme, • Schulung der Administratoren und der Nutzerinnen und Nutzer, • ggf. Anpassung von Betriebsdokumentation und Supportprozessen. Auf Grundlage einer internen überschlägigen

Wirtschaftlichkeitsbetrachtung wurden die mit einem Systemwechsel verbundenen Mehrkosten ermittelt. Diese Mehrkosten würden zusätzlich zu den Kosten des hier auszuschreibenden Auftrags anfallen und stehen nach Einschätzung des Auftraggebers in einem offensichtlichen Missverhältnis zu den zu erwartenden potenziellen Vorteilen eines Anbieterwechsels. Vor diesem Hintergrund ist die Stadt Arnsberg aus Gründen der Gesamtwirtschaftlichkeit (§ 97 Abs. 1 GWB) gehalten, die vorhandene Printmanagementsoftware weiter zu nutzen und die Leistung auf dieser Basis zu beschaffen. Die produktbezogene Vorgabe der Software „IQ4docs bzw. KyoControl“ ist daher durch den Auftragsgegenstand sachlich gerechtfertigt und erforderlich, um unverhältnismäßige zusätzliche Umstellungs- und Migrationskosten zu vermeiden. (§ 31 Abs. 6 VgV). Die Entscheidung wurde im Rahmen der Vorbereitung der Ausschreibung geprüft und dokumentiert.

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vgv - 4. Teil des GWB

**2.1.6. Motive de excludere**

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Abaterea profesională gravă: sämtliche gesetzliche Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB

## 5. Lot

---

**5.1. Lot: LOT-0001**

Titlu: Bereitstellung von Druck-, Scan- und Multifunktionsgeräten inkl. Full-Service zur Miete für die Stadt Arnsberg und deren Schulen

Descriere: Die Stadt Arnsberg beabsichtigt die Neuausstattung der Verwaltungsbereiche sowie der Schulen mit multifunktionalen Systemen sowie Schulungs- und Serviceleistungen. Die Umsetzung erfolgt im Rahmen eines Betreiber- bzw. Mietmodells.

Identificator intern: LOT-0001 Ö 6/26

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 30232100 Imprimante și trasatoare

Clasificare suplimentară (cpv): 30121200 Echipament de fotocopiere, 30232100 Imprimante și trasatoare, 72267100 Întreținerea resurselor logice de tehnologie a informației

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Țara: Germania

**5.1.3. Durata estimată**

Durată: 60 Luni

**5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre livrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung: Bestätigung, dass in den letzten fünf Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden. Der Bieter hat mindestens drei vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten fünf Geschäftsjahren nachzuweisen. Eine Referenz im vorstehenden Sinne ist geeignet, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Umfangs, Komplexität und Anforderungen so ähnlich ist, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung zulässt. Die Referenzen sind in einem gesonderten Anhang mit folgenden Mindestangaben aufzuführen: Name und Anschrift, Mindestumsatz pro Jahr, Anzahl der betreffenden Systeme, Vertragslaufzeit und Zeitraum; Beschreibung der Leistung  
Mindestanforderung an die Referenzen: Es muss sich bei den referenzgegenständlichen Leistungen um die Umsetzung eines Paper-Output-Management (POM) als Full-Service-Lösung mit mindestens 300 Systemen handeln. Darüber hinaus müssen die Leistungen zum Zeitpunkt des Datums der Auftragsbekanntmachung seit mindestens 6 Monaten im Produktivbetrieb erbracht werden und eine Laufzeit von mindestens 4 Jahren haben. Die Referenzen müssen von öffentlichen Auftraggebern kommen.

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zu den Umsätzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen  
Eigenerklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in dem Tätigkeitsbereich der Leistung. Soweit der Bieter seine Geschäftstätigkeit noch keine drei Geschäftsjahre ausübt, genügt die Angabe der Umsatzzahlen der (Rumpf-)Geschäftsjahre ab Beginn der Geschäftstätigkeit. Für Rumpfgeschäftsjahre wird der Umsatz auf volle Geschäftsjahre hochgerechnet;  
Mindestanforderung: Der Bieter hat in den letzten drei Geschäftsjahren jeweils einen Gesamtumsatz in Höhe von mindestens 1.500.000,00 Euro erzielt. Sofern die Angaben als gesonderte Anlage beigefügt werden, ist an dieser Stelle die Bezeichnung der Anlage zu nennen. Die Anforderung von Nachweisen bleibt vorbehalten.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung: Bestätigung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, die Zahl der in den letzten fünf Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten anzugeben. Die für die Leitung vorgesehenen Personen sind zu benennen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zur Eintragung in ein Berufsregister. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zu Insolvenzen und Bestätigung, dass keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Angaben zur Zahlung von Steuern Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorzulegen.

Criteriu: Autorizație sau apartenență la o organizație particulară necesară pentru contracte de servicii

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen.

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru controlul calității

Descrierea criteriului de selecție: Nachweise über die Anzahl beim Bieter Vollzeit angestellte, entsprechend geschulte und zertifizierten technischen Fachkräfte im Bereich des POM-Services, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden können.

Mindestanforderung: -Mindestens zwei auf die angebotenen Systeme vom Hardwareersteller geschulte Servicetechniker. -Mindestens zwei auf die sich beim Auftraggeber im Einsatz befindende Printmanagementlösung (IQ4docs oder alternativ KyoControl) geschulte Supporter. Diese Nachweise, nicht älter als zwei Jahre, sind mit Angebotsabgabe einzureichen.

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Bestätigung, dass seitens des angebotenen Hardwarehersteller eine aktuelle Vertriebs- und Serviceautorisierung sowie eine Zertifizierung nach Herstellervorgaben vorliegt. Die Zertifikate, nicht älter als zwei Jahre, sind mit Angebotsabgabe einzureichen.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über die Höhe der Betriebshaftpflichtversicherung (getrennt nach Personen-, Sach- und Vermögensschäden).

Mindestanforderung: Die Deckungssummen müssen mindestens 1.000.000,00 EUR je Versicherungsfall und mindestens 2.500.000 EUR je Versicherungsjahr betragen. Sofern die Angaben als gesonderte Anlage beifügt werden, ist an dieser Stelle die Bezeichnung der Anlage zu nennen. Die Anforderung von Nachweisen bleibt vorbehalten.

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Descriere: Der Preis wird mit 50 % gewichtet. Der niedrigste Angebotspreis erhält max. 5.000 Punkte. Die Punkteermittlung für die Angebotspreise der anderen Bieter erfolgt über das Verhältnis zwischen dem niedrigsten Preis als Referenzwert und dem zu wertenden Angebotspreis. -günstigster Preis netto in € = X -zu bewertender Angebotspreis netto in € = Y erreichte Punktzahl (Preispunkte) =  $X/Y * 5.000$

**Criteriu:**

Tip: Calitate

Descriere: Die Qualität wird mit 50 % gewichtet: 40 % Leistungspunkte Hardware gem. Kriterienkatalog. Die max. erreichbare Punktzahl beträgt 4.000. 10 % Leistungspunkte Software gem. Kriterienkatalog Software. Die maximal erreichbare Punktzahl beträgt 1.000.

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.subreport.de/E79878467>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.subreport.de/E79878467>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 20/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

##### **Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Der Auftraggeber behält sich vor unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung die Bieter aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

##### **Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 20/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Stadt Arnsberg (Gebäude Stadtwerke Arnsberg GmbH -Campus-),

Beschaffungsmanagement, Zi. 0.03, Nedereimerfeld 22, 59823 Arnsberg

Informații suplimentare: Die Öffnung der Angebote findet unmittelbar nach Ablauf der Angebotsfrist durch 2 Mitarbeiterinnen des Beschaffungsmanagements statt. Nach § 55 (2) Satz 2 VgV sind Bieter nicht zugelassen.

##### **Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: s. Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bezirksregierung Münster, Vergabekammer Westfalen

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Westfalen kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit -der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bieter wegen der Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Arnsberg

Număr de înregistrare: Berichtseinheit-ID 00001748

Adresă poștală: Rathausplatz 2

Localitate: Arnsberg

Cod poștal: 59759

Subdiviziunea țării (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Țara: Germania

E-mail: [s.gillert@stadtwerke-arnsberg.de](mailto:s.gillert@stadtwerke-arnsberg.de)

Telefon: +49 2932 2013252

Adresa de internet: <https://www.arnsberg.de>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organism central de achiziție care achiziționează bunuri și/sau servicii destinate altor cumpărători

Organism central de achiziție care atribuie contracte de achiziții publice sau încheie acorduri-cadru pentru lucrări, bunuri sau servicii destinate altor cumpărători

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bezirksregierung Münster, Vergabekammer Westfalen

Număr de înregistrare: 05515-03004-07

Departament: Vergabekammer Westfalen

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

Punct de contact: Geschäftsstelle

E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telefon: +49 251 4111691

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

**8.1. ORG-0003**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

---

**10. Modificare**

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

b607163f-bdae-43af-abcb-4868b7ff904f-01

Principalul motiv al modificării

:

Procedură suspendată ca urmare a unei plângeri, a unui recurs sau a oricărei alte acțiuni de revizuire

Descriere

:

Das Vergabeverfahren wurde in den Stand vor Bekanntmachung zurückversetzt. Begründung: Mit Schreiben vom 26.03.2026 wurde das Vergabeverfahren aufgrund geltend gemachter Vergaberechtsverstöße von einem interessierten Unternehmen gerügt. Nach Prüfung wird in der Gesamtschau festgestellt, dass die Vergabeunterlagen unter Berücksichtigung der gerügten Aspekte grundlegend zu überarbeiten sind. Dies betrifft insbesondere -die Berücksichtigung der bestehenden Printmanagement-Lösung-IQ4docs, -die Anforderungen an die zu beschaffende Hardware und die Serviceleistungen, -die Eignungs- und Zuschlagskriterien, -die Konzeption der Teststellung. Die Bekanntmachung ist ebenso anzupassen.

**10.1. Modificare**

Identificator secțiune: LOT-0001

Descrierea modificărilor: Es wurden angepasst: -die Leistungsbeschreibung, -die Eignungskriterien, -die Zuschlagskriterien

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 15/04/2026

---

**Informații privind anunțul**

Identificatorul/versiunea anunțului: b33747fd-bf2d-4afd-999a-8a3f8b5111e5 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 15/04/2026 14:09:40 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 263858-2026

Numărul ediției JO S: 75/2026

Data publicării: 17/04/2026